

Diasabra 21 Januari 2017 -Edicion-10 Vol.2165 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com
1.50

Problema cu Hulanda ta sigui su curso...

PLASTERK A PONE UN BANDA PROPOSICION DI ARUBA Y LO MANDA SU PROPIO CONCEPTO DI 'GESCHILLEN REGELING' PA RAAD VAN STATE

Proposicion di Rene Harde (Avp) no a haya sosten den Gobierno Hulandes

Donald Trump ta asumi presidencia di Estados Unidos y ta priminti pa cera frontera





Resultado di kavel
na Pag. 24

MEP DEN MOVECION CAMPAÑANDO DEN BARIONAN

TUR CAMINDA NA ARUBA HENDE TA PIDI CAMBIO





Remetido

Andin Bikker a faya y perde!

Apreciable redactor, permitimi un espacio den bo prestigioso corant.
Por a tuma nota con Andin Bikker ta sigui bringa pa haya PDR cu alma y curpa. Andin mester realiza cu Otmar Oduber y AVP a hunga un wega cu Andin y nan a gana Andin.

E meta priomordial di AVP tabata pa elimina PDR/ Andin via di Otmar Oduber, mirando e cu Andin tabata e 'Rising Star' den politica. Pesey AVP a manda Otmar Oduber haci, boso ta corda cu Otmar Oduber kier a bira lider di PDR? Boso ta corda cu Andin a nenga di duna Otmar Oduber number uno den PDR? Awor cu Otmar Oduber no por a drenta PDR pa destrui e partido di paden, a dicidi na saca e lider y destrui e partido di pafór. Pero grandi tabata nan tur su sorpresa ora cu nan a bin realiza cu PDR no ta di Andin y cu PDR tin un statuto cu ta protege e partido como asociación: ASOCIACION (no fundación).

E cos cu ta mas duele, ta cu tur e sabiduria di Andin, Otmar a logra convence pa destrui PDR. E hecho cu Andin ta sigui insisti cu Alonso Tromp y tur demas a actua ilegal, cu nan no ta miembro y cu ta 5 hende so tabata tin, tur esaki ta bulada di pushi den preta.
Andin mester realiza cu e locual e ta haciendo lo causa mas daño na su persona como politico pero tambe na su futuro bida personal y cu e acto nan aki lo no beneficia su persona.

Un hende no por ta den dos partido politico pasobra bo no por sirbi e idealismo di tur dos na mes momento mirando cu esakinan ta diferencia hopi for di otro. Andin mester stop di pleita manera mucha chikito pa PDR y concentra su energia riba e su carera politico cu awor a sufri un daño uniendo su mes na Otmar Oduber 'en kornuiten'.

Mas awor e pensamento: "Un voto pa Andin ta un voto pa AVP" ta haya su razon. AVP a manda su mucha manda bay concretiza e dicho ey.

No ta tur plan diabolico ta resulta exitoso unda cu tin bondad ta reina y cu hendenan cu bon intencion pa Aruba ta forma parti di PDR. Un conseho na Andin, sigui cu POR y mira pa bo logra bo meta y laga PDR los. Bo no ta bay ta parti di PDR mas den futuro cercano.
Awor PDR tin un liderazgo nobo den e partido y nan meta ta pa sigui e ideologia cu a lanta e partido inicialmente cune. E enfoke awor mester ta riba eleccion venidero, no riba ken ta doño di partido of laga.

Gerencia di Departamento di Impuesto

Entrante dialuna por pasa busca e pakete 2017 di loonbelasting, BBO/BAZV, BBV, BBVAM, Speelvergunningsrecht y Toeristenheffing

Mester pasa personalmente na Departamento di Impuesto

Departamento di Impuesto ta participa na su clientenan di loonbelasting, BBO/BAZV, toeristenheffing, speelvergunningsrecht, bijzondere belasting verblijf (BBV) y bijzondere belasting op verhuurauto's en verhuurmotorfietsen (BBVAM), cu entrante dialuna, dia 23 di Januari 2017, por pasa busca e pakete cu ta contene e formularionan di declaracion pa aña 2017. Departamento di Impuesto lo bay entrega e paketenan concerni personalmente na e clientenan.



Contenido di e paketenan

Pa cada tipo di belasting menciona lo otorga 1 pakete cu ta contene 12 formulario di declaracion. Solamente e paketenan di loonbelasting ta contene 12 formulario di declaracion hunto cu 1 formulario di 'Verzamelloonstaat', 1 formulario di 'Verzamelstaat opgaaf derden', 1 Werknemersverklaring, 1 Loonopgaaf y 1 Opgaaf derden.

Ki dia y na unda por busca e pakete?
Entrante 23 di Januari 2017 por busca e paketenan na oficina principal di Departamento di Impuesto na Camacuri, na e local banda di unda ta busca plach'i number di auto. E orario di servicio ta: 8:00 am – 4:30 pm. Alavez ta conseha tur cliente pa bin cu e persoonsnummer di e empresa. Esaki ta pa facilita cu e proceso di entregamento di e pakete na e cliente ta bay mas liher. E conseheronan lo mester trece un carta di apoderacion di cada un di nan clientenan na momento di busca e paketenan.

Cliente cu no a registra ainda
Pa e clientenan (nobo) cu no a registra ainda sea pa loonbelasting, BBO/BAZV, Toeristenheffing, Speelvergunningsrecht, BBV y/of BBVAM, ta bay un apelacion pa pasa na oficina di Departamento di Impuesto mas pronto posibel pa cuminsa cu e proceso di registracion.

Departamento di Impuesto ta haci un apelacion na tur cliente y consehero pa no warda te na ultimo momento, debi cu esaki por trece un fluho di cliente enorme, cu ta causa cu e tempo di espera ta bira mas largo. E fecha final pa haci e declaracion y pago di luna di Januari 2017 ta 15 di Februari 2017.

Problema cu Hulanda ta sigui su curso...

Plasterk a pone un banda proposicion di Aruba y lo manda su propio concepto di 'geschillen regeling' pa Raad van State

Proposicion di Rene Harde (Avp) no a haya sosten den Gobierno Hulandes





Conseho di Minister di Reino a manda un concepto/proposicion pa Raad van State (RvS) pa loke ta trata un "geschillenregeling" of mihor bisa un acuerdo di soluciona problemanan entre paisnan den Reino Hulandes. Esaki ta loke Minister Ronald Plasterk a informa diabierna, despues di conseho di minister di Reino.

Ora cu surgi un conflicto entre paisnan den Reino Hulandes, RvS lo duna un conseho cual lo wordo considera un conseho 'di hopi peso', esey ta loke e nota di proposicion ta contene cual a bay pa RvS.

E paisnan di Reino den Caribe, entre otro Aruba, a prefera di a mira un organo manera un Hoge Raad, como e instancia cu lo resolve e conflictonan.

Segun Plasterk a declara, cu e acuerdo di soluciona conflicto, "gechillenregeling", tampoco no ta uno bindend, pues no ta uno final, manera cu e paisnan den reino tabata desea. Ora presenta un conflicto, Conseho di Minister di Reino mester aproba e decision. Den practica esaki lo funciona di tal manera, cu si Raad van State ta haya cu un decision no ta corecto, cu e ora ey, Conseho di Minister di Reino lo mester tene hopi consideracion cu e decision di Raad van State y lo mester reconsidera.

E acuerdo lo no tene su mes solamente na conflictonan huridico, manera e proposicion di Rene Harde y Juan David tabata kier. Tin excepcion unda e gechillenregeling lo no tin validez.

E entre otro, e acuerdo pa soluciona conflicto, no ta conta pa decisionnan cu ta regarda "kroonberoep", pues pa asuntonan di nombracion di Gobernador etc. No por haci un yamada riba "gechillenregeling" ora cu ya caba Raad van State a emiti conseho na Gobierno di Reino.

E peticion di Gobierno di Aruba, como resultado di reunionnan di IPKO a wordo poni un banda. Aruba y otro islanan tabata boga pa un instancia independiente cu lo tuma decisionnan fiho riba conflictonan huridico. Sinembargo Plasterk a hala esaki un banda y a sigui cu su propio vision y proposicion.

Segun Plasterk a declara, cu Gobierno di Reino a tuma un decision cu ta sigui cu e proposicion di Plasterk y ningun otro (lesa Aruba) proposicion.

Banco Central di Aruba

Maneho monetario (December 2016)

Durante e reunion di dia 13 di December 2016 e Comite di Maneho Monetario (CMM)1 di Banco Central di Aruba (BCA) a dicidi pa mantene e porcentahe actual di e tasa di e "reserve requirement" na 11 porciento y e "advance rate" na 1 porciento, despues di a evalua e datonan economico y monetario mas recien. A considera e siguiente informacion y analisis den e proceso pa yega na e decision aki.

Reservanan internacional

E reservanan internacional di divisa (incluyendo diferencianan den revaluacion di oro y di reservanan internacional) y e reservanan oficial a mantene nivelnan adecua na fin di Oktober 2016. Ambos a registra aumentonan di, respectivamente, Afl. 334,2 miyon (+20,7 porciento) y Afl. 245,2 miyon (+16,6 porciento), compara cu December 2015. Consecuentemente, e reservanan internacional a yega Afl. 1.945,1 miyon na fin di October 2016.

Desaroyonan den credito
E total di credito di e banconan comercial a mustra un aumento (+1,9 porciento) na final di Oktober 2016 compara cu December 2015. Credito na empresa y na consumidor a baha cu 0,6 porciento y 5,0 porciento, respectivamente, mientras cu fiansa pa construccion di cas a aumenta cu 4,1 porciento.

Inflacion

Na Oktober 2016 a registra deflacion den e tasa di inflacion compara cu e aña anterior (–0,1 porciento) como tambe den e promedio anual di inflacion (–1,0 porciento). E ultimo ta principalmente causa pa prijsnan mas abou di gasoline y un bahada den e tarifa di coriente na Januari 2016. E promedio di inflacion ora exclui e componentenan di cuminda y energia a subi na 0,6 porciento, primordialmente reflehando un aumento den e componente di vivienda di e Indici di Prijs di Consumo.

Turismo

Durante e prome dies lunanan di 2016, indicadornan di turismo a mustra señalnan di debilidad, como cu a nota caidanan den e cantidad di anochinan permaneci na Aruba (–2,7 porciento), ingresonan turistico registra na banconan comercial (–3,1 porciento) y e cantidad di bishitantenan (–7,0 porciento), compara cu e periodo corespondiente na 2015. Un excepcion na e desaroyonan negativo aki ta un subida registra den e cantidad di turistanan crucero (+9,6 porciento).

Placa den circulacion

Na Oktober 2016 e cantidad di placa den circulacion a subi cu Afl. 19,1 miyon te na Afl. 4.063,8 miyon, compara cu e luna anterior. Esaki a resulta for di aumentonan den tanto e activo domestico neto (+Afl. 15,0 miyon) como e reserva di divisa neto (+Afl. 4,1 miyon). Mientras cu e subida den e activo domestico neto a resulta door di transaccionnan no relata na credito (+Afl. 16,3 miyon), e aumento den e reserva di divisa neto di e sector bancario tabata debi na e compra neto di divisa di Afl. 197,8 miyon for di publico. Esaki tabata principalmente asocia cu turismo, cual a wordo mitiga principalmente pa compra di divisa di Afl. 193,9 miyon door di publico, primordialmente en coneccion cu pagonan neto pa e importacion di bienes, otro servicionan, entrada y otro inversionnan.



Mercado financiero

Na Oktober 2016 a nota aumentonan tanto den e promedio di interes riba depositonan nobo (+0,1 punto di porcentahe te na 1,6 porciento) como den e promedio di interes riba prestamonan nobo (+0,5 punto di porcentahe te na 7,8 porciento), compara cu e luna anterior. Consecuentemente, e margen di e tasa di interes a crece cu 0,4 punto di porcentahe te na 6,2 porciento.

Advance rate
E determinantenan di e "advance rate" di BCA a keda stabil. E margen entre e "advance rate" di BCA y e "Federal Funds rate" tabata 0,60 punto di porcentahe na Oktober 2016. Consecuentemente, no tabata tin razon pa cambia e "advance rate" di BCA.

1 E CMM a ser institui na Mei 2010 pa periodicamente evalua y determina e maneho monetario di BCA. Adicionalmente, CMM ta aspira pa mehora e transparencia di maneho monetario.

Homber ta haci fastioso ora cu polis a controla su scooter

Diamars, pa mas of menos 1'or y 11 di merdia, patruya tabata bezig ta controlando ora cu na altura di Alhambra Casino, nan a nota un scooter preto cu tabata coriendo riba e parkinglot direccion pabao. E tabata core riba e acera y direccion e shopping mall. Mirando cu den e temporadanan aki tin hopi ladronicia y atraco, polis a bay busk'e.

El 'a wordo mira na altura di Twist of Flavors. A bay atende riba su comportacion riba caminda y a contesta cu polis no tin nada di haci cu molesti'e. Despues a pidi'e pa su rijbewijs, cual el' a duna. Ta trata aki di B.A.D. y na momento cu a pidi'e pa su adres, el 'a bisa cu e no tin nada di duna. Di dos biaha cu polis a puntr'e pa esaki, el' a contesta ken polis ta kere cu e ta. Mirando esaki. D., a wordo deteni pa insulto na un oficial. El 'a wordo transporta cu e overvalwagen pa e warda di strandpolitie. E scooter riba su mes no tabata tin ningun prueba cu e papelnan ta na ordo y a wordo confisca pa personal di maritiem politie y a hib'e na warda di strandpolitie. D. a wordo presenta dilanti fiscal auxiliar y a wordo manda cas, pero cu un proces verbaal. Central a wordo poni na altura. D. lo haya su scooter bek si e por mustra cu e seguro, belasting ta paga y tambe tin un prueba di un fecha pa keur.



ANUNCIO/BLBA/013/17

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1
inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit 111" cu a ricibi e siguiente peticion a ser ricibi
pa tene un Referendum bou di e empleadonan di e empresa menciona
aki bou.

Nomber **peticionario**: **Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA)**
Nomber **empresa**: **"MCA Botica Eagle N.V."**

Atencion ta wordo poni ariba posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di 14 dia despues di e fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocemento di Mediador.

Oranjestad, 20 di januari 2017

Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Columna: ATAMI ATROBE

Mi tabata ausente pero pendiente

Esaki ta mi opinion. Bo a dicidi bo ta bay lanta partido di bo mes pa bo tin mihor puesto y mas beneficio, sea di placa, fama of poder. Awor ta abo a bay, ABO a retira, nan mes no tabata tin e curashi di skop bo afor of boso a kere cu pueblo ta bobo y lo no comprende boso wega. Bo omo a zorg pa yuda bo lanta bo partido plus hinca su yiu den gobierno.

Di tur manera boso lo bolbe manera marido y muher. Anyway, abo mes a retira. Wel awor abo mester wordo trata mescos tur trahador cu a mula su atras pa mantene su famia cu no por a soporta humiyacion ni maltrato mental mas sea for di hefe of su colebranan y a dicidi di kita sin tin otro trabao na bista. Kico ta pasa?

Como e mes a retira e ta perde tur derecho. E cu ta un trahador chikito. Awor abo cu a goza y yuda manda e pueblo aki den Debe Mega, abo cu a haya bo dilanti Corte y bo a scapa, no pasobra bo tabata inocente pero pasobra bo tabata sluw. Abo cu a bira rico riba lomba di pueblo, Abo cu bo a yuda suta pueblo cu medidanan inhumano.

Abo awor kier exigi mas di e Dios falso ey cu boso no ta parce di tin suficiente nunca? E cabaynan blauw no a trece e resultado cu boso tabata kier no? Wel ta bira ora pa bin leynan pa boso haya salario di un trahador humilde cu si ta mula su atras, of unda boso ta keda cu boso salario y ta stop bagamunderia di bijlagen corupto y inhusto y niun overbruggingstoelage mas.

Bay busca trabao mescos tur e, trahadornan, cu pavia di boso mal maneho y no-curashi pa castiga boso compinchinan cu kende boso a fiesta, laga explota nos baranca y laga sali bay for di e lugar aki, lagando debe di belasting y empleadonan sin cobra, mester a haya nan ta protesta na porta di boso gobierno sin haya resultado ni yudanza.

Mi tin cu admiti cu bo tin hopi curashi di un sinberguenza. Abo no sa kico kier meen keda sin trabao y ta desespera pasobra bo no tin pariba ni pabao pa cria bo famia ni bo no ta den situacion cu bo bo por a spaar. Abo no sa kico kier meen lucha pa biba.

Wak bon na cual casnan bo ta bay campaña pasobra ta hopi falta pa bisa bo ainda.
Y si acaso bo yega na un cas unda pobreza tin hendenan ta biba bao nivel di humanidad, no gaña nan mescos cu bo a gaña hopi otronan, cu despues ni abo ni bo coordinadornan no por a reconoce ni atende mas. Envez di overbruggingstoelage bay busca un manera pa samina bo consenshi. Kizas bo por yega na compronde desesperacion di un famia humilde cu no ta den posicion di exigi un bijlage miyonario pa mantene su famia te ora e bolbe haya trabao. Foei.

Patruya a core te cu Sasaki Service Station, pero sin resultado. Polis a core bay na Valero

Palm Beach pa asina confisca e dollar falso y tuma e datonan. Na Valero Palm Beach nan a bin topa cu dicho auto. Tambe tabata tin un homber para na e banda di pasahero.

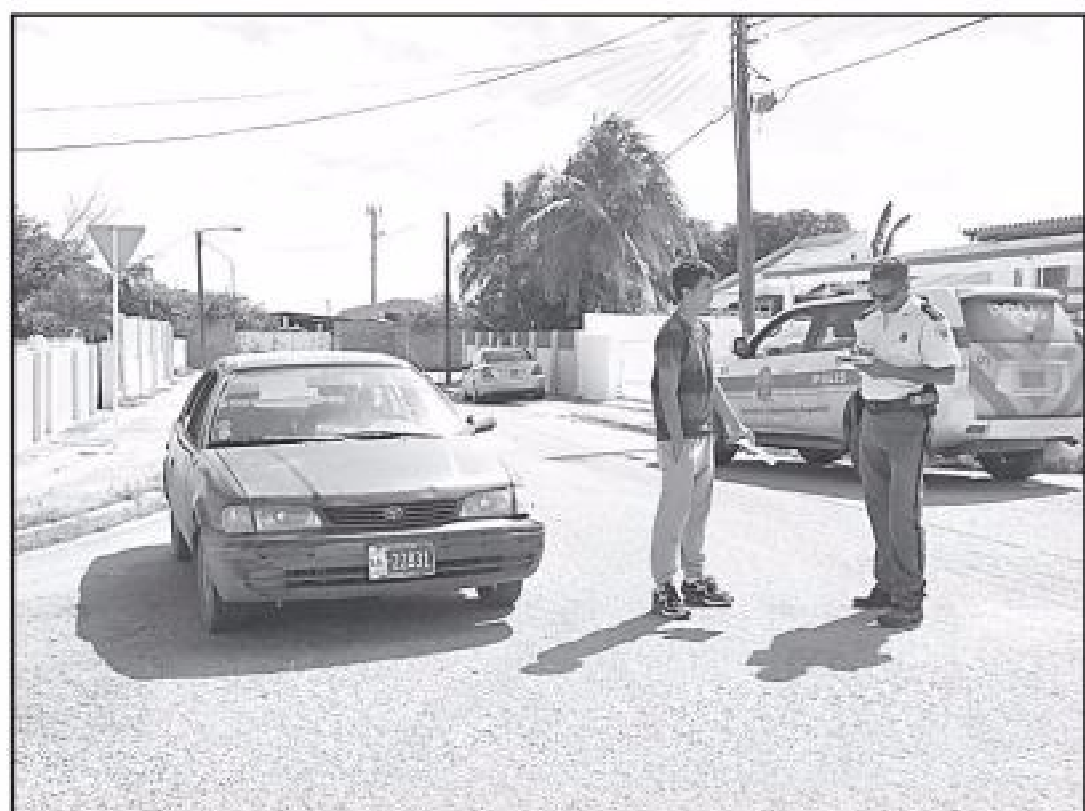
Dado momento un otro homber a cana bay na polis y a declara cu posiblemente nan tabata tin e dollar falso y nan kier a paga gasolin cu esaki. E homber aki a bin resulta di ta C.F.D.A.. E otro homber cu tabata para na banda di pasahero, tabata G.T. Alavez C.F.D.A. a wordo puntra si e tabata tin mas dollar falso. C.F.D.A. a declara cu el 'a bay laga controla e otro dollar na caha y esaki si a resulta di ta uno bon.

Despues di control y a haya sa e razon for di C.F.D.A. y G.T. a core bay den e Toyota Yaris. Polis a tuma dato di e personal kendenan a haya e dollar falso y despues e homber J.A. a bin resulta di a cambia e placa. J.A. ta sospecha cu e homber C.F.D.A. tabata sa hopi bon na altura di e placa falso. A base di e sospecho aki despues di e descubrimento,cu C.F.D.A. tabata tin un otro biyete di 100, y a duna J.A. manera cos cu e sa cu e dollar tabata falso. Central a wordo poni na altura. E biyete a wordo confisca.

Na Tarabana:

Accidente na cruzada entre un Mustang y Toyota







Diabierna mainta algo pasa di 11'or un accidente cu basta daño material a keda registra na e cruzada di Mamoticastraat cu Scopelstraat.

Chauffeur di un Mustang bayendo pazuid ariba e cruzada a haye diripiente ta maniobra na momento cu un Toyota Tercel a subi e cruzada y dal den porta di e chauffeur.

E impacto duro a pone cu e Mustang a perde control y bay dal kibra un palo di luz.

Despues di esaki e chauffeur a cuminsa sinti malo, mirando cu e ta un persona diabetico. Ambulance y takelwagen a ser pidi na e sitio.

Gerencia di Departamento di Impuesto

Dialuna lo cuminsa duna ayudo pa yena e formulario di declaracion di inkomstenbelasting 2015

Lo duna ayudo na MFA Noord

Departamento di Impuesto ta participa cu un vez mas ta organiza un campaña pa yuda yena e formulario di declaracion di inkomstenbelasting 2015. Di e forma aki Departamento di Impuesto kier yuda e clientenan cu ainda no a entrega nan formulario debi cu nan mes no por yena esaki.
E campaña lo start dialuna, dia 23 diJjanuari y lo continua te cu dia 31 di Januari proximo. Tur cliente cu ta cumpli cu e condicionnan pa ricibi ayudo ta bon bini. Pa por haya ayudo e cliente no tin mester di haci un cita.

Kendenan por participa?

1. Tur persona soltero cu tin un entrada bruto di no mas cu Afl. 75.000,-.
2. Tur persona casa cu – hunto - tin entrada bruto di no mas cu Afl. 150.000,-.
No por brinda ayudo na esnan cu tin un empresa propio of cu ta traha riba nan mes.

Na unda lo duna ayudo?

Fecha Sitio Orario
23 Januari 2017 – 31 Januari 2017 - (no ta duna ayudo riba diasabra)
MFA Noord 8:00 am - 12:00 / 1:15 pm – 4:00 pm

Trece documento

Departamento di Impuesto ta pidi su clientenan pa trece e formulario di declaracion 2015 hunto cu tur documento necesario relaciona cu entrada y gasto, tanto na Aruba como den exterior, manera: resumen di salario y/of pension di trabao; resumen di entrada y gasto di huur di cas of apartamento; resumen di pension di viehez of pensioen di huerfano; carta di interes di banco y/of otro instancia; comprobante di prima di seguro di bida; comprobante di pago di alimentacion na ex-casa; comprobante di inscripcion di scol, recibonan di contribucion di school, material di estudio y/of gasto di pasashi pa yiu cu ta den exterior haciendo un estudio cu no ta posibel na Aruba.
Ta importante pa inclui tur comprobante necesario den e declaracion. Tambe ta recomenda pa e cliente mes yena e seccionnan cu ta trata su informacion personal y di su famia. Ta trata aki di e seccionnan 3, 4, 5 y 25. Si ta trata di un pareha casa, mester tin tambe e 'persoonsnummer' di e señora.

Mientras otronan ta den pleito

MEP BIRANDO POPULAR BAO DI NOS HOBENNAN









Mientras demas partido ta den pleito, partido MEP ta den crecemento. Mas y mas ciudadano ta realizando cu MEP ta e UNICO alternativa.

Partido MEP a lanza su hala hubenil inoficialmente diarazon ultimo. Den su prome salida a logra un interes cu a kibra record, mas di 200 hoben a registra. Esaki a kibra tur expectativa.

No solamente e cantidad di hobennan presente tabata grandi, tambe e animo tabata halto. Hobennan cu ta bay vota pa prome biaha cu ta interesa den partido MEP y hobennan cu a vota caba cu kier mira un cambio den nos pais. Tambe hobennan cu no por vota ainda pero cu tin interes den politica.

Un pabien ta bay na Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes cu su vision y determinacion ta logrando metanan grandi pa partido MEP. Su liderazgo firme y cu curashi a inspira e hobennan pa acepta e reto aki.

Un pabien na Lyonel Dirksz cu a causa un impacto grandi cu e paso aki di lidera HOT hunto cu su crew Xavier Maduro, Derlina Kock y Luis Luna.

Un pabien na e hobennan cu a registra y cu kier yuda partido MEP y Aruba.

E hala hubenil HOT lo wordo lanza oficialmente diamars dia 24 di Januari den e actividad di Dia di Betico na Savaneta. Tur hoben cu kier registra ainda por haci esey dialuna dia 23 y diamars dia 24 6'or na e HOT zone Savaneta na oficina di MEP na Savaneta dilanti Wintergarden.

Mordemento y bashamento di konopi na Montaña

Diarazon, pa mas of menos 8'or y 50 di anochi, telefonicamente a drenta un melding di un pelea grandi na Montaña, na un adres conoci como e cas di e conocido di polis, O.L.T.. Na e sitio a papia cu T. kende a declara cu el 'a haya pleito cu e homber G.I.M.. Dado momento e discusion a caba na pelea. Ambos homber a dal otro cu mokete, pero toch G.I.M. a hay'e mas mal sirbi. E tabata tin un nanishi cu a sangra y a haya hincha na banda drechi di su cabez. Tambe e tabata tin rasca na tanto su elleboog como na su pianan. O.L.T. tabata tin un rasca grandi na banda robez di su ribchinan y e enkel banda robez tabata hincha. Durante e pelea, e dama R.V.M.T., kende ta partner di G.I.M. y alavez prima di O.L.T., a bringa cu e ultimo. Door di esey el' a wordo mordi na su braza drechi door di O.L.T. y a haya rasca riba su curpa. Polis a intermedia te unda cu nan tabata por. Ambos partido a wordo manda pa Spoed Eisende Hulp pa asina haya un declaracion di dokter. Cu esey nan por pasa na recherche pa asina duna keho, si nan ta desea esey. Central a wordo poni na altura.

Donald Trump ta asumi presidencia di Estados Unidos y ta priminti pa cera frontera

























MEP DEN MOVECION CAMPAÑANDO DEN BARIONAN

TUR CAMINDA NA ARUBA HENDE TA PIDI CAMBIO









E siman aki partido MEP a haci un impacto na momento cu un grupo grandi di candidato 'pisa' di e partido a sali campaña hunto. Usualmente e candidatonan di MEP no ta haci mucho fanfaria di nan campaña pa ningun hende no wordo persigui politicamente, pero e siman aki tabata diferente.

Lider di MEP hunto cu parlamentarionan Xiomara Ruiz-Maduro y Dangui Oduber y candidatonan Endy Croes, Edgard Vrolijk y Luigi Bergen tabata den barionan di Santa Cruz e siman aki.
Nos ta bishita tur bario y tur cas y tur caminda hendenan ta pidi cambio. Esnan cu nan a bishita y cu a sostene e partido na mando ta indica cu ta momento pa un cambio, pasobra 8 aña pa un partido so, no ta bon. Ademas, ta tempo pa trece cambio den e prioridadnan.
Esnan cu ta indeciso en todo caso ta convenci cu mester bin un cambio, y MEP ta trahando duro pa demostra cu ta MEP ta e unico alternativa.
MEP ta bishita tur bario y tur esnan cu kier ricibi nan. Esnan cu a sostene un otro partido, y esnan cu semper a sostene MEP, pasobra MEP a ripara cu AVP ta haciendo esfuerzonan grandi pa influencia nan opinion, sinembargo loke nan no sa ta cu e MEP-ista ta 'ni se compra, ni se vende'.

E cambionan cu mas pueblo ta desea ta pa nos trece orden y respet bek den nos pais. Pa trece seguridad bek. Locual hopi hende no ta comprende ta dicon e gobierno aki ta papia bunita, y kier haci manera tur cos ta bon. Acaso nan no ta mira e dolor den nos hogarnan debi na presion financiero, debi na falta di trabao, debi na problemanan social y problema cu droga.

Ta parce cu gobierno di AVP a lubida riba e hendenan aki y kier pinta un situacion cu tur cos ta bon, mientras cu cos no ta bon na Aruba.

MEP ta moviendo riba bon caminda, MEP ta hopi activo den comunidad, y ta e unico cu ta presentando solucionnan realistico pa nos pais.

HAPPY BDAY

Awe nos ta canta
Happy Bday pa e dj
di Dazzling Dancing
Divas
Ryan Loopstok
RY masha pabien cu
papa dios bendishona
bo cu hopi anja mas di
bida y salud!!!!!!!
Hugs and kisses di nos
tur



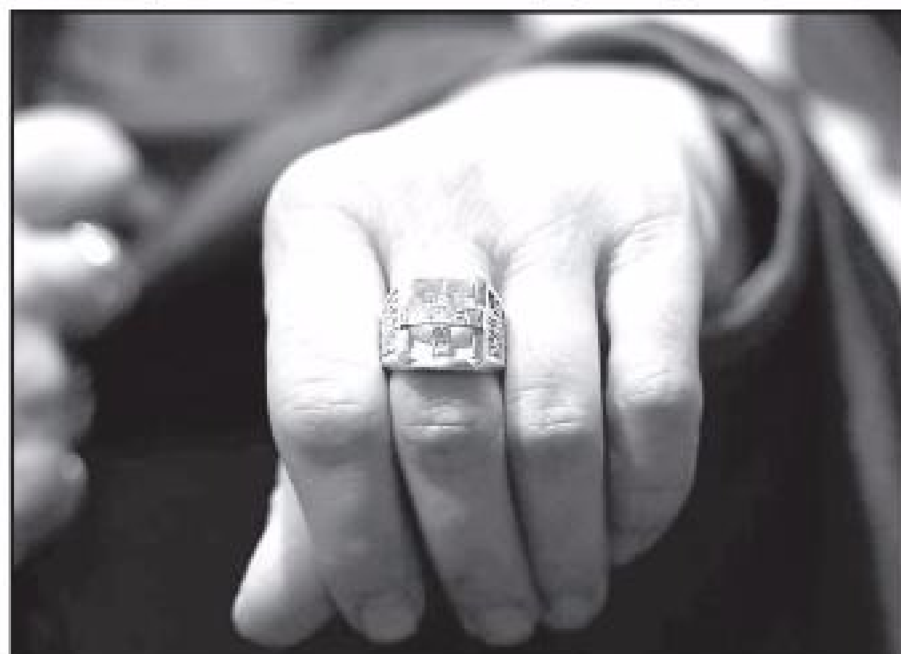


Donald Trump ta asumi presidencia di Estados Unidos y ta priminti pa cera frontera











Molester di awa di laundramat a pone bisiña bira loco

Diarazon, pa mas of menos 11'or di mainta, e homber L. biba na Koyari a tuma contacto cu Polis di Bario Noord pa e siguiente problema. L. tin un bisiña cu ta laga awa di laundramat bay. Na prome instante esaki no ta serio, pero e doño di e laundramat ta laga e awa sushi bay riba caminda publico cu consecuencia cu e ta bay den e cura di L.

Esaki ta andando pa varios tempo caba. Entre otro e ta yama sangura y muskita y esey, segun L. e no merece.

L. a acorda cu polis cu nan lo tuma contacto cu Departamento di Salud Publico pa asina hunto soluciona esaki. Contacto a wordo haci cu e departamento en cuestion pa un cita. E trahador a yama polis bek pa un cita definitivo, caminda cu lo bay controla na Koyari pa e problema di awa riba caminda. E cita a wordo fiha pa dia 24 di Januari pa 10'or y mey di mainta.

Yiu rebelde cu a lanta contra mama a lanta contra polis tambe

Diarazon, pa mas of menos 8'or y 45 di mainta, comandante na warda a manda patruya na De Vuyst pa un yiu rebelde. Na e sitio a papia cu e oppas, kende a declara cu berdad tabata tin un discusio entre mama y yiu. Central a wordo poni na altura. Pa 11'or di mainta, e dama H. a bin na warda y a declara cu su yiu homber yama C. a menaz'e y a insult'e y e no kier'e mas den cas. Patruya a bay cu H. na dicho adres y a topa cu C. den sala. C. a bira histerico y a insulta H. y a menaz'e cu si e sak'e for di cas, e lo bin bek y H. lo paga pa esaki.

El' a tira su tas den direccion di su mama y no a logra alcanz'e. Un agente kier a calm'e, pero c. a bira agresivo y a pusha e colega.

Despues C., cu mokete a dal'e y a purba di scop'e. A wante duro contra e porta di cushina, pero C. no kier a calma y a cuminsa grita.

Pa mas of menos 11'or y mey di mainta, el' a wordo deteni pa su proteccion y pa di otro. Ora cu e colega a bay na e auto di polis, C. a kier a bolbe scop'e. E colega a want'e duro contra e porta robez parti patras di e patruya. Ora cu el'a a drenta den e auto, el'a scop e colega dos biaha na su pecho. E colega a push'e den e stoel y a bay sinta banda di dje. E mama a laga sa cu e y e tata tin hopi problema cun'e y no kier'e mas den

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

'OTRO CASO DI FRACASO DI GOBIERNO AVP/POR: CAS DI CULTURA DEN UN SITUACION GRAVE !!'



Den cualkier pais un instancia cu tin masha valor y gobernacionan ta garantiza nan existencia ta un asina yama 'Centro di Cultura'! Tur pais ta zorg cu un subsidio anual na un instancia asina ta suficiente pa paga tanto trahador pero tambe pa e mantencion y otro gasto. Aki na Aruba sinembargo e subsidio aparentemente cu diferente signatura tabata duna no tabata yega pa mantencion di edificio conoci como nos 'Centro di Cultura di Aruba'.
Awor e situacion den Centro di Cultura a yega asina leu esta devastador cu gerencia no ta sinti cu ta responsabel pa keda busca solucion interno pero a dicidi di bay publico cu locual por wordo considera un crisis/caos y ta pidi un solucion sea di banda di gobierno y/ of cooperacion di sector publico. Ta hopi tristo pa un pueblo mira e estado deplorabel di e Cas Cultural pa nos folklore Arubano den tur sentido di palabra.

Kico esaki ta indica!!
Cu durante e ultimo ocho aña di gobernacion AVP/ POR como cu e lider di POR tabata Ministro encarga cu Cultura di nos pais NO a trata nos Centro di Cultura como un prioridad. Durante 8 aña larga ex - Ministro Otmar Oduber no a zorg pa suficiente fondo pa nos Centro di Cultura por a wordo manteni debidamente. Apesar cu a pretende cu cultura a haya atencion debido cu hopi palabra, a resulta cu esaki no tabata e caso cu accion … cu pone fondo dispondibel….!! Cu defensa na nos arte, nos cultura y nos folklore en general!! Aki gab. Mike Eman (AVP) cu ex - ministro Otmar Oduber (AVP/POR) a faya barbaramente!!
Ironia!!

Locual PPA ta considera como ironia ta ora ex - ministro di Cultura, sr. Otmar Oduber a bandona AVP y tabata den su desaroyo di su partido P.O.R. e prome instancia cu el'a acudi na dje pa presenta fundacion di su partido P.O.R. tabata hustamente e 'Centro di Cultura' den cual E no a inverti manera debe ser y cu awor un paar di dia despues ta wordo presenta na pueblo como un Edificio den un decadencia di otro mundo. Esaki pa PPA ta ironia di bida y pueblo por pensa hopi bon riba e realidad amargo aki !
Soluccion??

E director di Centro di Cultura di Arub, sra. Arens a laga sa cu un ingeniero/ arquitecto lo ta haciendo un analisis di e situacion actual cu lo mester di un inversion financiero.
PPA ta conseha gabinete Mike Eman (AVP) pa no hunga wega politico cu nos Centro di Cultura y cana e caminda corecto pa busca fondo pa renoba e edificio, esta Centro di Cultura na Oranjestad mas pronto posibel.

CELEBRACION DIA DI BETICO



24 JANUARI

6:00 PM - 12:00 AM

CEDE DI MEP @ SAVANETA


RIBA CAMINDA PRINCIPAL, OTROBANDA DI WINTERGARDEN

- RECONOCIMENTO DI BALUARTENAN
- LANSAMENTO DI HALA HUBENIL

HOT

HUBENTUD ORGUYOSO Y TALENTOSO

TBS BRASS BAND

TSUNAMI | BULERIA

JEON

LIVE IN CONCERT

BAR BON SURTI

TENTNAN DI CUMINDA



DIMAS: Na caminda pa DIMAS 2.0

Den 2017 DIMAS su organizacion - cu sosten di Minister Sevinger y FDA - ta sigui cu e implementacion di diferente trayecto pa mehoracion di su servicio, proceso y productonan.

Pa por bay na e otro nivel di servicio, informacion y productonan na DIMAS a inverti den diferente proyectonan:

- a reemplaza e ekiponan y servernan fin di aña pasa (hardware)
- a digitaliza e archivo di DIMAS
- a introduci un sistema di regulacion automatico di cliente (Qflow)
- ta bay implementa un sistema di registracion nobo (software)
- ta trahando riba un website mas moderno
- ta prepara pa ta gelink y por valida informacion digitalmente cu otro departamentonan

E enfoce principal den 2017 di DIMAS lo ta:

I. Pa gana eficiencia y efectividad ora di procesa peticionnan di estadia door di probecha di e beneficio- y oportunidadnan cu digitalizacion ta brinda. Un di e resultado cu kier logra ta pa structuralmente reduci e termino cu ta tuma pa trata un peticion pa permiso. Tambe ta e intencion pa bin cu innovacion di producto y servicio.

II. pa percura pa un mehoracion di e experiencia general di e clientenan (perceived quality of service) y den e cuadro aki ta sigui monotor y midi periodicamente diferente factor cu ta relevante, manera entre otro

- e tempo di espera pa cita,
- e tempo di espera den e sala na DIMAS ora cu tin cita,
- e tempo di espera den sala di DIMAS pa servicionnan cu no ta rekeri di cita,
- e facilidad di DIMAS (parkeo, sala di espera, etc.)

III pa percura pa un mehoracion di e contacto, servicio y comunicacion cu nos clientenan. Aki lo haci uso di diferente plataforma, media, website, facebook. E ta hopi esencial tambe cu cada cliente desde awor percura pa tin su propio email adres via di cual DIMAS lo por keda den contacto cu ne promer, durante y despues cu e haci un peticion pa permiso na DIMAS.

DIMAS den 2017 por lo tanto ta drenta un fase transitorio y ta na caminda pa "DIMAS 2.0" unda cu tin e ambicion di elimina e uso di papel por completo.

Den e trayectoria aki DIMAS lo ta bay ta comunica mas frecuente y lo anuncia e diferente cambionan relaciona cu digitalizacion di su proceso, producto y servicionan. DIMAS, Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero (operacional desde 1 di Juli di 2006) su oficina ta situa na Oranjestad, na Paardenbaaistraat 11 (ex - edificio di Ontvanger)

DIMAS ta encarga pa procesa tur e aplicacionnan cu ta regarda (extension) di estadia temporario of definitivo na Aruba sea cu ta pa traha of no.

E orario di oficina di DIMAS ta di dialuna pa diabierna di 7:30 am - 12:00 pm y 1:00 pm -4:30 pm.

DIMAS su callcenter 5221500 ta alcanzabel durante orario di oficina. Tambe por dirigi un email na dimas@aruba.gov.aw.

Pa keda na altura di (cambionan den) procedura, proceso, maneho, download formulario y lista di rekisitonan y tambe pa traha cita online pa e diferente servicio y producto, bishita regularmente www.dimasaruba.com.

Na caminda pa DIMAS 2.0!

EEN EVALUATIE: DE GROTE CRISIS IN HET TOERISME (deel 4)

BURGERS VAN ARUBA: STOP ONMIDDELLIJK DE WAANPLANNEN VAN EMAN EN ZEVINGER OM ER NOG 4000 HOTELKAMERS BIJ TE BOUWEN !

EEN GROTE SCHOK OP ARUBA

Verleden week kreeg de gehele Arubaanse samenleving inclusief AHATA, de Kamer van Koophandel, toerisme-experts, hotelpersoneel en de gewone burger, voor de zoveelste keer opnieuw een grote schok te verwerken bij de aankondiging dat deze regering voornemens is om er nog eens 4000 hotelkamers bij te bouwen verdeeld over een twintigtal hotelprojecten op Savaneta, Bubali, Palm Beach, Eagle Beach, San Nicolas, Colony, en bij Holiday Inn en Divi Phoenix. Complete waanzin die koste wat het kost vermeden MOET worden!! Onder andere om de volgende vijf redenen:

1. **ER KOMT EEN NIEUWE TSUNAMI VAN IMMIGRANTEN**
   Al deze nieuwe hotelprojecten stimuleren NIET de lokale economie maar veel eerder de economie van Venezuela, Colombia en de Dominicaanse Republiek. Waarom zou Aruba het werkvoorzieningseiland voor andere landen willen zijn? Aruba kan simpelweg de lasten en druk op onze infrastructuur, scholen, hospitaal, nutsvoorzieningen etcetcera niet dragen!

2. **GROTE AFBREUK AAN ARUBA'S KWALITEIT EN REPUTATIE**
   Aruba's kwaliteit is toch al niet zo goed als voorheen en nu gaan we het nog meer verpesten. Reiswebsite Oyster.com rangschikte Palm Beach als nummer één op een lijst van stranden die toeristen absoluut moeten vermijden omdat Palm Beach overvol is, te druk, teveel geschreeuw van ruziemakende en vechtende watersportoperators die meestal nog onder de invloed van drugs zijn en de toeristen drugs en vrouwen verkopen en omdat het strand, het zeewater en de zeebodem heel ernstig vervuild zijn. Ik schrijf daar al heel veel over en voilà, nu ziet u het: Oyster.com waarschuwt de toeristen om vooral NIET naar Palm Beach te gaan! Dat kon niet uitblijven!

3. **HET VOLLEDIG KAPOT GAAN VAN ARUBA'S CULTUUR EN AUTHENTIEKHEID**
   Met de komst van nog zoveel meer buitenlandse immigranten blijft er van Aruba's identiteit en cultuur natuurlijk niets meer over. En dat juist nu in een tijd dat toeristen nieuwe culturen en authentieke ervaringen opzoeken en willen meemaken!

4. **DE INGEDIENDE PROJECTEN VOLDOEN NIET AAN DE BEHOEFTE VAN ARUBA !**
   Zoals reeds in eerdere columns beschreven kennen we een veertigtal verschillende typen hotels en daaruit moet bij goede masterplanning bepaald woorden aan welke typen hotels Aruba behoefte heeft en dat blijken alleen kleine boutique hotels te zijn of kleine 6 of 7- sterren hotels, een magaresort en residence resorts. Geen van de ingediende projecten valt in die categorieën; met deze projecten krijgen we steeds meer van hetzelfde. Er is geen enkele behoefte aan nog meer van dezelfde hotels, die nu al vechten voor dezelfde gasten met dalende hotelbezettingen als gevolg!

5. **ARUBA HEEFT DRINGEND GOEDE EN FASCINEREND MOOIE HOTELS NODIG**
   Op een onlangs gepubliceerde lijst van de 30 beste hotels in het Caribisch gebied, staat droevig genoeg geen enkele naam van een hotel in Aruba! Turks & Caicos heeft er 4, St. Barth en Antigua hebben er elk 3, de Dominicaanse Republiek, Puerto Rico, Anguilla, St. Lucia, Barbados, Cayman Island en St. Vincent hebben er elk 2.
   Aruba heeft uitsluitend behoefte aan echt upscale hotels met opvallende architectuur, echt daadwerkelijk mooie, aantrekkelijke en fascinerende hotels!

   En omdat we die niet hebben en de geboden kwaliteit op Aruba zo droevig slecht is, ontvangen we momenteel elke maand continu 30 procent minder toeristen dan in 2016!

HUMAN STUPIDITY

Ons toerisme is kapot en deze regering wil het aantal hotels uitbreiden met precies dezelfde typen hotels waar we er al teveel van hebben! Hoe dom kunnen mensen zijn! Hoe dom kan een regering zijn. Hoe dom kan AHATA zijn door altijd maar lief te blijven om vooral meneer Eman niet tegen zijn been te stoten! Laat ik deze column besluiten met het frappante gezegde van Albert Einsten:

"TWO THINGS ARE INFINITE: THE UNIVERSE........................ ....AND .... HUMAN STUPIDITY"

Remio A. Wever, Oud-directeur ATA

Miss Aruba, Charlene Leslie scogi como modelo di liña di paña di Miss Universe











Nos Miss Aruba, srta. Charlene Leslie ya caba tin 1 siman na Filipinas unda cu e ta participando den diferente desfile y photoshooting.

Un noticia grato cu nos a ricibi ta cu nos Miss Aruba a wordo scogi pa ta un di e 5 modelonan cu mester a saca potret cu e mercancia oficial di Miss Universe. Esaki sigur ta mustra cu e organizacion ta reconoce su potencial como modelo.

Charlene ta conta nos cu su dia ta cuminsa rond di 4:30 am y ta termina rond di 1:00 am tin dia. E ta un trabao duro pero e ta haciendo e cu hopi amor pa Aruba.

Charlene a ricibi un sorpresa hopi grato ora cu durante parada na Baguio el'a mira un spandoek cu su nomber y potret, yamando e bonbini, esaki a toca su curazon y a keda masha agradecido na e respaldo y apoyo cu e ta ricibiendo.

Dia 23 di Januari e sistema di votacion lo habri y aki ta unda cu Aruba mester uni y vota en grande pa nos Miss Aruba. E ganador lo tin un spot garantiza den e 12 finalistanan dia 29 di Januari, 2017. Pa sa con pa vota por bay riba Charlene su facebook page "Charlene Leslie" y sigui e instruccionnan.

Nos ta pendiente tambe di e delegacion cu lo sali pa bay apoya nos Miss Aruba diadomingo awor. Di e forma aki nos lo ricibi mas informacion cu nos lo comparti cu Aruba completo.

Asína aki Obama a ricibi Trump na e Casa Blanca na Washington















Pagina Latino......

Donald Trump asume la presidencia de EEUU y promete blindar fronteras

Actualiza con nueva protesta violenta, amenaza de Trump de dejar el TLCAN y partida de Obama a California

por Aldo GAMBOA y Laura BONILLA

El outsider multimillonario Donald Trump prestó juramento este viernes como 45° presidente de Estados Unidos y anunció que blindará las fronteras del país a los inmigrantes y lo protegerá de "los estragos" provocados por el libre comercio.

La altanera exestrella televisiva de gran jopo dorado y sin ninguna experiencia política, que sucedió en las riendas de la primera potencia mundial al demócrata Barack Obama, prometió poner siempre a "Estados Unidos en primer lugar" en su discurso inaugural, cuyo inicio coincidió con una llovizna. Trump, que quiere deportar entre dos y tres millones de inmigrantes sin papeles y construir un muro en los 3.200 km de frontera con México, también enumeró en su discurso "dos reglas simples: compre estadounidense y contrate estadounidenses". Fue aplaudido a rabiar varias veces por miles de simpatizantes llegados de todo el país. Antes y después de la investidura, centenares de manifestantes anti-Trump chocaron con la policía en el centro de Washington. Lanzaron proyectiles, rompieron vitrinas y fueron dispersados con gases lacrimógenos.

- Poder a la gente -

"Estamos transfiriendo el poder de Washington DC y devolviéndoselos a ustedes, la gente", dijo Trump, de 70 años, que fijó como prioridad "erradicar el terrorismo islámico radical".

Lamentó que Estados Unidos "enriquezca a industrias extranjeras" y "subsidie ejércitos extranjeros".

"Hemos defendido las fronteras de otros países mientras nos hemos negado a defender las nuestras (...) Debemos proteger nuestras fronteras de los estragos de otros países que fabrican nuestros productos, roban a nuestras empresas y destruyen nuestros empleos", sostuvo. La victoria de Trump, que dejó atónito al planeta, está anclada sobre todo en los votos de una clase trabajadora blanca que desconfía de los políticos tradicionales y que siente que la globalización le ha perjudicado, trasladando empleos a México o China.

En un documento puesto en la página web de la Casa Blanca, el presidente Trump anunció que se retirará de la Alianza Transpacífica (TPP por sus siglas en inglés, integrado por 12 países como Chile, México y Perú que cubren 40% de la economía mundial) y que fue firmado en febrero, pero aún no ha sido ratificado.

También amenazó con abandonar el acuerdo de libre comercio con México y Canadá (TLCAN). "Si nuestros socios se rehúsan a una renegociación que ofrezca a los estadounidenses un trato justo, entonces el Presidente comunicará la decisión de Estados Unidos de retirarse del TLCAN", sostiene el documento.

México observa al magnate inmobiliario neoyorquino con inquietud. Sus políticas ya le han costado millones en inversiones empresariales no materializadas y podrían arrastrar al país a una recesión en 2017.



El gabinete de Trump es el más blanco y el más rico en décadas. Incluye a un solo negro y por primera vez en casi 30 años, a ningún hispano, lo cual le ha valido fuertes críticas de la primera minoría del país, con más de 55 millones de personas (17% de la población).

La ausencia de hispanos en el gabinete no es sorprendente para un presidente que promete deportar a entre dos y tres millones de inmigrantes sin papeles, construir un muro frente a México y cobrárselo a los mexicanos, quizás a través de impuestos a las remesas de inmigrantes.

Trump también podría dar marcha atrás en el acercamiento con La Habana impulsado por Obama y todo indica que será más agresivo con Venezuela.

- Protestas violentas -

Miles de manifestantes protestaron pacíficamente, pero también hubo choques violentos con la policía, constataron periodistas de la AFP. Tras la investidura, entre 400 y 500 manifestantes lanzaron proyectiles contra la policía antidisturbios, que respondieron con gases lacrimógenas.

Poco antes, varias decenas de manifestantes, muchos vestidos de negro y encapuchados, lanzaron piedras, quebraron vidrios de varios comercios, de un banco y de una limusina. "¡No a las deportaciones, no al Ku Klux Klan, no a un EEUU fascista!", coreaban.

"Hemos arrestado a unas 95 personas" por los delitos de "vandalismo y destrucción de propiedad", dijo un portavoz policial, Sean Conboy. Dos policías resultaron heridos en los enfrentamientos, informó.

El nuevo presidente promete unificar al polarizado electorado, pero esto se contradice con sus constantes ataques a detractores, generalmente por Twitter: de la prensa a la actriz Meryl Streep o al héroe de los derechos civiles John Lewis, de las agencias de inteligencia a la canciller alemana Angela Merkel o a Europa. Trump y su tercera esposa Melania, una exmodelo de 46 años nacida en Eslovenia, llegaron al Capitolio para la ceremonia de investidura desde la Casa Blanca, en una limusina junto a Obama y su esposa Michelle. Michelle vestía un elegante vestido largo rojo oscuro, mientras Melania optó por un vestido y una torera de cachemira celeste cielo de Ralph Lauren, muy en el estilo de la exprimera dama Jackie Kennedy Onassis.

En las escalinatas del Congreso Trump prestó juramento sobre dos biblias sostenidas por Melania: una que le regaló su madre en 1955, y la de Abraham Lincoln, que luchó por la abolición de la esclavitud, también utilizada por Obama hace cuatro años.

Obama y tres expresidentes, Jimmy Carter, Bill Clinton y George W. Bush, le observaron atentamente, así como su derrotada rival demócrata Hillary Clinton, a quien Trump arrebató la oportunidad de ser la primera mujer presidente de Estados Unidos.

Tras el discurso de Trump, Obama, el primer presidente negro en la historia del país, dejó Washington luego de ocho años en la Casa Blanca, con destino a Palm Springs, California, donde pasará unas vacaciones familiares.

Inauguracion oficial di Donald Trump como Presidente di Merca

























Continuacion di e inauguracion di Trump como Presidente di Merca











Gobernador ta brasa Sanicolas...

Bishita na Centro Medico Dr. Rudy Engelbrecht (ImSan)



















Gobernador ta brasa Sanicolas...

Bishita na YMCA San Nicolas continuacion...















Lista di resultado di Kavel pa 2017

Vent Kavels Noord	Adres
1 Chaves, Ana Lucia	Van Gulenstraat 12
2 De Boer, Jozef Sebastiaan	Tanki Flip 38-F
3 Dijkhoff, Johan	Brazil 87
4 Dirksz, Ranushka	Papilon 33-F
5 Geerman, Leonard	Turibana 50-T
6 Lambrinos, Alexander George	Sisal straat 13

Vent Kavels San Nicolas	Adres
1 Geerman, Leonard	Turibana 50-T
2 Gumbs, Patrick	Amazonestraat 8
3 De Boer, Jozef Sebastiaan	Tanki Flip 38-F
4 Dijkhoff, Johan	Brazil 87
5 Lambrinos, Alexander George	Sisal straat 13
6 Thorould, Shadira	Caya Saba 21
7 Franken, Merrely M.	Noord 29-B
8 Dirks, Riger	Pos Chikito 259-P
9 Dirksz, Ranushka	Papilon 33-F
10 Romero, Naomi	Bona Vista 2

Vent Kavels Oranjestad	Adres
1 Nahr, Marcia	Salinja Cerca 9-K
2 Manrique Capriles	Wayaca 33-D
3 Tromp, Zandra	Driemasterstraat 50
4 Reyes Pernia, Joandrix de Jesus	Caya G.F. Betico Croes 240
5 Romero, Naomi	Bona Vista 2
6 Reyes, Jerman Antonio	Caya G.F. Betico Croes 240
7 Loopstok, Thaeliffe	Tanki Leendert 150-C
8 Croes, Vincent	Hooiberg 97
9 Regales, Kevin	Sta Cruz 294
10 Rasmijn, Ludwig	Piedra Plat 109-B

Carnaval Kavels Oranjestad	Adres
1 Vrolijk, Jairo	Savaneta 103
2 Hart, Wilfred Eugene	Paradera 70
3 Esteban, Cadavid	Noord 40
4 Robert Michael Alexander	Mabon 3-L
5 Dijkhoff, Joanne	Paradera 133-C
6 Brete Kelly, Swinda	Piedra Plat 151-C
7 Donata, A.A.	Opal 52
8 Boekhoudt, Victorina	Paradera 34-N
9 Oduber, Suitbertha Maria	Erasmusstraat 3
10 Castillo Vertralle, Iris Deyanira	Pavia 15-K
11 Genser, Myron R.J.	Boegoeroei 14
12 Ras-Croes, Gwendoline	Sero Preto 24 (Paradera)
13 Wever, Gregory	Esmeralda 83
14 Boerleider, Gilberto	Savaneta 69-A
15 Jahmir, R. Mirjah	Meiveld 1-F
16 Lampe Paula, Francisca Dolores	Weg Rooi Congo 34
17 Blanco, Jorge	Sisalstraat 33
18 Henriquez, Ellsworth	Sisalstraat 12
19 Alexis, Sierra	Macubaristraat 12
20 Ogenia, Igmar	Tamarijn 29
21 Luz Maria, Carvajal Z.	Palm Beach 118-B
22 Kock, Kevin A.	San Miguel 11
23 Feliciano, Lubert C.	Bloemond 21-A
24 Tromp, Eddy Richard	Sabana Blanco 104
25 Curt, Harms	Alto Vista 33-C
26 Donk, Johan N.	Paradijs 12-H
27 Cilie, Kendrick	Tanki Leendert 36-I
28 Kock, Dennyl	Sta Cruz 216-D
29 Cordeiro Marchena, Monica M	Tanki Leendert 137-B
30 Wever, Jasmin Anelijn	Wayaca Residence 244
31 Trimon, Marieta Eveliena	Palm Beach 100-E
32 Tromp, Dayenna	Cunucu Abou 29-D
33 Tromp, Rianne Lisa	Bubali 30
34 Yarzagaray, Elston	Noord Cura Cabai 140-A
35 Herdé, Dinotra Naomi	Esmeralda 113-C
36 Tromp, J.	Wayaca 115
37 Cartez, Desiree	Westpunt 11-E
38 Kelly, Emmanuel R.L.	Tanki Leendert 102-B
39 Ras, Arthur	San Barbola 37-C
40 Trimon- Boekhoudt, Anna A.	Koeriboeri 2-C
41 Croes Dayanhara	Calabas 31-C
42 Croes Octavio	Pavilla 13
43 Aponte, Francisco	Orcuyo 30
44 Croes, Flora	Casibari 11
45 Arends, Roraima G.M.	Hooiberg 92-K
46 Arends, Jerusha	Aloestraat 5
47 Ras, Rosa de Lima M.	Turibana 3-D
48 Yarzagaray, Roxslyn	Cura Cabai 123
49 Tromp, Omar Felipe	Esmeralda 35
50 Maduro, Jose Antonio Jr.	Wayaca Residence 447
51 Curiël, Rendy	Scobilostraat 8
52 Werleman, Janeth	Kadushi Largo 11-C
53 Dabian, Nairh	Maxwellstraat 5
54 Stamper, Pedro	Fortheuvelstraat 19
55 Croes, Cedric	Pekinini 14
56 Christiaans- Arends, Alexander Rosella	G. Majoor de Bruynewijk 21
57 Ruiz, Lucia	Boegoeroei 37-C
58 Briesen, Elvis	Pos Chikito 261
59 Curriel, Arnold T.	Sta Cruz 51-B
60 Henriquez, Antonio Valentino	Palm Beach 144
61 Tromp, Xiomar	Washington 6-C
62 Tromp- De Cuba, Eduardita	Sabana Liber 42
63 Geerman, Maria Esmeralda	Morgenster 32
64 Quant, Derrick	Seroe Blanco 30
65 Bareno, Sulienne	Pekinini 14
66 Refunjol, Jeanine	Macubaristraat 19
67 Laclé, Dave L.L.	Palisiaweg 20

Lista di resultado di Kavel pa 2017

68 v.d. Linden, Eric C.H.	Savaneta 108
69 Kemp, Paul	Sero Biento 8-A
70 Jacobs, Burton	Wayaca 486
71 Croes, Roggeli M.	Macuarima 167-A
72 Dijkhoff, Felicia M.	Paradera 178-A
73 Thijssen, Darwin	Savaneta 210-A
74 Ras, Jaycee	Weg Fontein 128-G
75 Kelly, Diamandina	Sero Preto 8-D S.N.
76 Bermudes, Ramon	Madiki 81
77 Wernet, Didi	Tanki Leendert 102-D
78 Kooiman, Roderick	Savaneta 404-A
79 Bermudes, D.A.	Sero Pita 52-K
80 Darwin, Raphaela	Papilon 132-A
81 Bufalini-Ras, Clarice M.	Esmeralda 2
82 Croes, Sherwin	Sabana Grandi 78
83 Willems, Mirta	Papilon 123-C
84 Letizia Maduro	Watapana gezaag 13
85 Haseth, Tecla	Montana 6-H
86 Lopez, Ryan Benito Porfilic	Tamarijn 61-L
87 Maduro, Omar E.	Betonicastraat 31
88 Tromp-Maduro, Maria E.	Tanki Leendert 297
89 Giovanni, Leo	Driemasterstraat 38
90 Albertsz, Veron	Caya Frere Alexius 18
91 Henriquez, Carlo Andre	Paradijs 10-F
92 Gomez, Mirianne	Macuarima 43-E
93 De Cuba, Anna	•
94 Loefstok, Mario	Tanki Flip 33-D
95 Croes, Alfred	Pos Chikito 415
96 Boekhoudt, Joalyne J.	Tanki Flip 44-C
97 Arias-Fernandez, Gervasic	Palm Beach 398
98 Tromp, Geomar	Triangelstraat 3
99 Lopez, Alejandro	Barcadera 30
100 Brete, Jeffrey	Piedra Plat 151-C
101 Boekhoudt, Jeanid	Sabana Liber 316
102 Kelly, Roland	Matividiri 42
103 Loefstop, Leonard	Paradera 75
104 Tromp, Cesario Benito	Pekinini 2
105 Parra Geerman, Carolina	Sabana Basora 16
106 Arends, Jonathan	Brazil 11-A
107 Grand, Marcelo	Aluviostraat 23
108 Maduro, Lucas E.	Caya Seida 10
109 Maduro, Jonathan Patricl	Bubali 71-B
110 Gil, Irvin Francis	Sabana Liber 5-B
111 Croes, Juan	Tangerinastraat 11
112 Dijkhoff, Glenda	Sombre 18-B
113 Henriquez, Gwendoline	Morgenster 56-A
114 Berkemeyer, Karin	Catiri 35-D
115 Werleman, Carlos	Angochi 8-F
116 Carilho, Ronald	Sabana Liber 57
117 Maduro, Rosa Maria	Bringamosa 3-K

124 Glenn, Jack	Sero Preto 244
125 Croeze- Maduro Epifania	Urataca 13
126 Croes, Sasha Loraine	Sisalstraat 31-B
127 Arends, Tamarah D.	Sabana Blanco 59
128 Everon, Jeanine Susanne	Zumbo 8-B
129 De Cuba, Randerick R.	Savaneta 13-G
130 Boekhoudt, Eldrick	Bloemond 29
131 Dijkhoff, Eddelyn	Moko 286
132 Croes, Lillian Charity	Bringamosa 3-Q
133 Paris, Carluisa	San Barbola 56-A
134 Werleman, Neomar	Seroe Blanco 56-I
135 Figaroa, Luis	San Miguel 8-K
136 Gomes, Shawn	Mahima 10
137 Kock, Thomas	Siribana 49-R apt. 3
138 Flores - Briceno, Alan	Esmeralda 126-E
139 Curiel, Rimberth Dario	Nune 16-J
140 Everon, Mario	Keito 12-A
141 Tromp, Mirla	Palm Beach 470
142 Thijsen, Rudolf	Savaneta 262-A
143 Gonzalez, Adolfo	Vigia 20
144 Frias, Lirrianne	Savaneta 39-H
145 Navas, Annemarie Susanna	Jan Flemming 19-A
146 Labadie, André Kevin	Wayaca 141
147 Hernandez, Rony	Seroe Biento 8-B
148 Croes, Yolanda M.	Sero Colorado •
149 Marin, Ruben	Patiastraat 9
150 Ras, Hubert	Sero Preto 24 (Paradera)
151 Willems, Juan H.	San Fuego 51
152 Fingal, F.M.	Piedra Plat 153-B
153 Geerman, Emilee Angelca	Kadushi Largo 11
154 Willems, Stanley	Papilon 123-C
155 de Roo-Wanga, Melany	Cochinilla 31
156 Robert C.D. Anjie	Seroe Colorado 53
157 Ponson, Sella	Wernetsrtaat 14
158 Schulte, Maria	Caya Soeur Dionyzia 2
159 Tromp, Humphrey	Opal 52
160 Croes, Alberta	Bakval 27-G
161 Maduro, Renata	W.S.B. 21
162 Boekhoudt-Koolman, Ludwina	Mon Pos 1-I
163 Wernet, Pablo	Piedra Plat 149-B
164 Maduro, Amanda	Watapanagezaag 13
165 Singh, Santa Maria	Pampunastraat 21
166 De Windt, Pedro F.	Balashi 81
167 Henriquez, Julianita	Siribana 8
168 Thielman, Mary-Ann M.	Bubali 71-B
169 Feliciana, Silvia	Paradera 173-A
170 Oduber, Johanna Maria	Cumana 109-A
171 Webb, Shuraima Sue-Ann	Driemasterstraat 38
172 Loopstok, Thaeliffe	Tanki Leendert 150-C
173 Illes, Greta	Tanki Leendert 5-G
174 Ruiz, Ethline V.C.	Palm Beach 35-C
175 Kelly, Raymond	Rooi Prikichi 1
176 Rincones, Yulnelda	Wayaca 20
177 Figaroa, Agnes	San Minquel 8-K
178 Hoek-Webb, Jenny	Kudawecha 26-D
179 Thielman, Maritza Margaritha Maria	Julianastraat 23
180 Loepstok, Shaylee F.	Sero Blanco 407

Women's Club of Aruba a rindi tributo na su Life Member Sra. Aura Vingal – Croes

Women's Club of Aruba ta un organisacion di hende muhe cu a ser funda na 1934 y ta existi pues ya pa 82 aña.

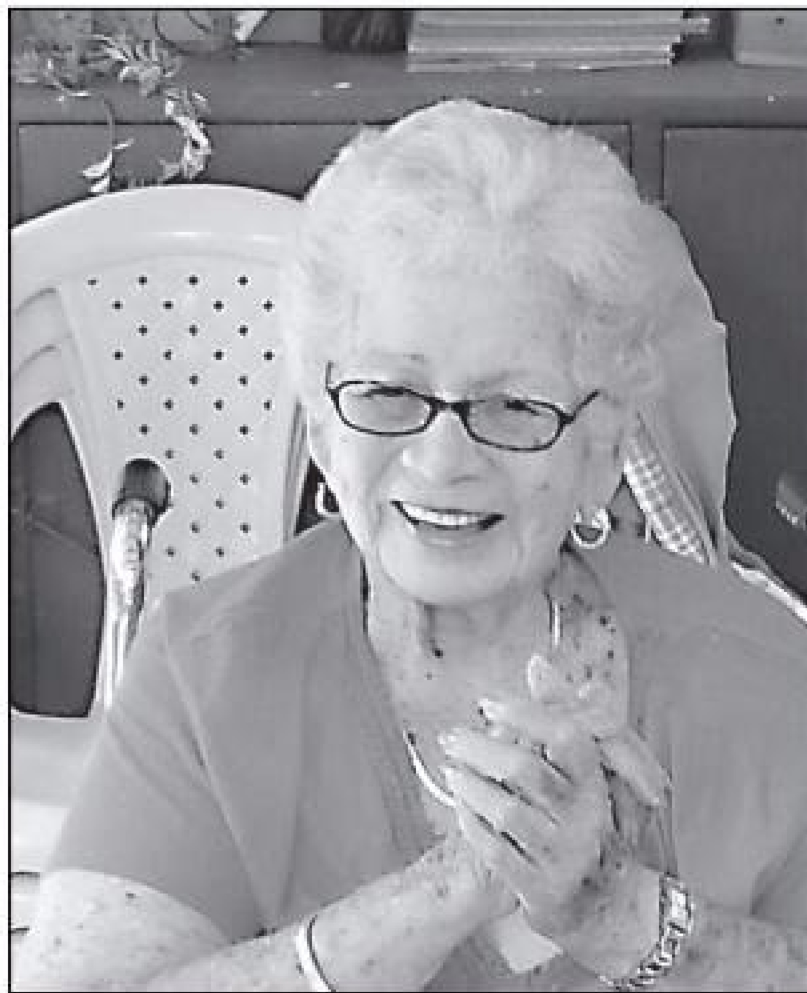
Den nos organisacion tin diferente tipo di miembro: miembro activo, miembro honorario y life member.

Como miembro activo Sra. Aura a traha pa varios aña den diferente comision, p.e. comision di Welfare cu ta dedica hopi tempo tur luna na nos grandinan den e casnan pa nos grandinan. Tambe el a traha den e comision di Salud, e.o. el a yuda hopi cu e proyecto pa hende muhenan haci paptest, pa yuda preveni cancer di matris.

Durante e reunionnan general di miembrecia (GMM), el a expresa cu e tabata gusta entretenimiento, baliamento, musica alegre y tabata encanta ora tabatin cantante pa deleita esnan presente.

Sra. Aura Vingal tabata un Life Member di WCA.

Esey kiermen cu e tabata un miembro activo di club pa 30 aña largo y el a yega e edad di 80 aña. El a yega e edad di 80 aña na 2008 y na 2009 durante cu Sra. Adelaida Ponson tabata presidente, el a haya reconocemento como Life Member.



WCA kier a yama danki na Sra. Aura pa tur e añanan di dedicacion y amor trahando como voluntario pa WCA y muy en especial pa e comunidad di Aruba.

Presidente Marva Solagnier na nomber di WCA ta manda sincero condolencia na su yiunan, nietonan, ruman y demas famia.

Cu nos Life Member Sra. Aura sosega na paz!

Botica na Warda:	**Botica na Warda:**
21 Jan 2017	*te cu 28 Jan 2017*
Botica Noord Botica Seroe Preto	Botica Paradera Botica Centro Medico

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di JAN 2017

MA 02 BODERIE
DI 03 RAMAUTAR
WO 04 TROMP

DO 05 VIS
VR 06 BODERIE

MA 09 BRITT-CROES
DI 10 DE CUBA
WO 11 EVERY
DO 12 GIEL
VR 13 LINDEN V/D

MA 16 RAMAUTAR
DI 17 TROMP
WO 18 VIS
DO 19 BODERIE
VR 20 BRITT-CROES

MA 23 DE CUBA
DI 24 GIEL
WO 25 RAMAUTAR (Beticodag)
DO 26 LINDEN V/D
VR 27 RAMAUTAR

MA 30 TROMP
DI 31 VIS
WO
DO
VR

WEEKENDDIENST

01 JANUARI *LUCHMUN (Nieuwjaar)
07 – 08 JANUARI *EVERY
14 – 15 JANUARI * GIEL
21 – 22 JANUARI *LINDEN V/D
28 – 29 JANUARI *RAMAUTAR

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer		**911**
Polis		**100**
	Sanicolas	**104**
	Sta Cruz	**105**
	Oranjestad	**102**
	Shaba	**107**
	Tip Line	**11141**
Hospitaal		**527-4000**
Centro Medico San Nicolas		**524-8833**
Ambulance		
	Wayaca	**582-1234**
	Sanicolas	**584-5050**

AY KI DUSHI TA CARNAVAL 63





AVISO IMPORTANTE

Riba e schedule di eventonan di SMAC tin un evento cu titulo di

MARDI GRAS programa pa diasabra 21 di Januari.

SMAC ta informa cu e evento aki a keda cancela oficialmente.

E fecha a keda reserva specialmente pa Gruponan di Carnaval. Esaki tabata pa hanja un oportunidad mas pa recauda fondo pa nan grupo. Lastimamente esaki no a logra organisa na tempo.

SMAC un biaha mas ta avisa cu esaki ta keda CANCELA pa Carnval 63.

Saludos cordial,

PR SMAC

Reina infantil Noord 2017



Fecha: 21 Januari 2017

Lugar: Centro di Bario Noord

Orario: 07:00 P.M.

Entrada: 5 florin

CALENDAR OF EVENTS

Den CARNAVAL 63 2017



NO bruha bo cabes, paso despues di NOS ta NOS mes!

NOVEMBER 11 FRI - 6:30pm - 11:11pm - Legends Festival - San Nicolas: Carnival Village

Month	Date	Day	Time	Event	Location / Venue / Route
JANUARY	6	Fri	10:00 pm- 3:00 am	Kick off party	Club Emotions
	7	Sat	8:00 pm - 1:00 am	Parada di Flambeu	Oranjestad: Retonde Wendy's - L.G Smith Blvd - Vondelaan - Banco di Caribe
	14	Sat	7:00 pm -12:00 am	Prins y Pancho	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	15	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Parada di Blaas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	20	Fri	8:00 pm -12:00 am	Queen Election EPI School	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	21	Sat		Mardi Gras	Event Carnival Groups
	22	Sun	6:00 pm -11:00 pm	Tumberito Festival	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	27	Fri	7:00 pm -11:00 am	Aruba's Children & Youth Queen Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	28	Sat	8:00 pm - 2:00 am	Grand Tumba Contest	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	29	Sun	6:00 pm -11:00 am	Children & Youth Calypso & Roadmarch Contest	San Nicolas: Carnival Village
	31	Tue	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
FEBRUARY	1	Wed	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	2	Thu	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	4	Sat	2:00 pm - 5:00 pm	Children's Parade Noord	Noord: Bubali Commercial Center pa Centro di Bario Noord
	4	Sat	8:00 pm - 3:00 am	Grand Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	10	Fri	8:00 pm -12:00 am	Aruba's Queen & Mrs Carnival Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	11	Sat	8:00 pm - 12:00 am	Jump Up in Santa Cruz	Winston Stadium - Santa Cruz - X Police office (Fa Yang)
	12	Sun	10:00 am-11:00 am	Transfer of Command	Oranjestad: Bestuurskantoor
	12	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade Oranjestad	Oranjestad: AEC - Avenida Milo Croes - Vondellaan - Lg Smith Blvd - Adriaan Lacle Blvd- Wilhelminastraat - AEC
	16	Thu	8:00 pm - 1:00 am	Hebbe Hebbe	Oranjestad: Post Office
	17	Fri	9:30 pm - 2:30 am	Kiwanis Carnaval Masquerade Party	Oranjestad: Renaissance Convention Center
	18	Sat	4:00 am - 9:00 am	Jouvert Morning	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	18	Sat	8:00 pm – 2:00 am	Aruba's Grand Lighting Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
	19	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade San Nicoloas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	19	Sun	7:30 pm - 8:30 pm	Burning of King Momito	San Nicolas: Carnaval Village
	21	Tue	7:00 pm-12:00 am	Sunset Parade North	Noord
	24	Fri	8:00 pm -2:00 am	Parada di Luz San Nicolas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	25	Sat	11:00 am -6:00 pm	Aruba's Grand San Nicolas Parade	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	26	Sun	11:00 am- 6:00 pm	Aruba's 63rd Grand Carnaval Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
	26	Sun	8:00 pm	Burning of King Momo	Oranjestad: Harbour Arena
	26	Sun		Closing Aruba's 63rd Carnival	Oranjestad: Harbour Arena

MARCH 1 Ash Wednesday

S.M.A.C.: Stichting Maneho di Aruba su Carnaval | Weststraat 7 Unit 6 | Infosmacaruba@gmail.com smac aruba

CLASSIFICADOS...

TA BENDE

UN TRAILER PA BOTO
POR CARGA
UN BOTO TE CU 22 PIA
PA MAS INFO 567-3799
PRIJS TA DISCUTIBEL

TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

Pa mas informacion yama 738-0101 / 739-0101

Nestor tey

Tur diadomingo cu su tremendo



Bbq mix (galinja y loin ribs) 14,-

Bbq galinja so (2 pia di galinja) 14,-

Bbq loin ribs so (2 pida loin ribs) 15,-

Lomito 16,-

Pork Chop 13,-

1/2 Galiña 13,-

Choriso 4,-

Sate di galinja 3,- (pa palo)

Mi ta cuminsa desde 11 or di mainta te 4 or y mei por yama pa pedido na 5690131 of pasa na Siribana 45 na St Cruz.

TRAINING TAAL&REKENEN TRAINING: "TAAL"

(Begrijpend Lezen&Tekstanalyse)
(pa: alumnonan di 6de klas di school basico)
Dianan di training: jan.20,21,27,28;feb.3,10.
Ora: 3:00 pm – 6:00 pm (jan.20,27,3,10)
Ora: 1:00 pm – 4:00 pm (jan.21,28)
Lugar: Club Don Bosco (Noord)
Trainer: drs. Rudolf R. Kelly
Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.
Email: rr_kelly@yahoo.com

FUEL INJECTOR SERVICE

ultrasonic wash/ cambia filterbsteel/ hasi test/ Diagnostico y mucho mas

Pa mas info yama 7416275

Backhoe & Bobcat Services



Lanta sushi, rosa tereno, coba pos pa fundushi santo y piedra

Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116

Ta Huur

Un Beauty Salon Completo

Cu tur equipment pa funciona di biaha.

Bon situa ariba caminda principal.

UN SUPER BON DEAL

Pa mas info yama 738 0101

TA BUSCA

Security guard masculino, edad entre 25-45. Mester tin Mavo diploma o enseñansa equivalente.
Mester por papia y scirbi papiamento, hulandes, ingles y spaño. Mester tin propio transporte.
Interesadonan por yama oficina
TEL.5883677



Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!

Yama nos fotografo na: 600-2043

Un invitacion cordial pa asisti na actividad riba Dia di Betico na Centro "Curason Santa Cruz"

Diarazon awor, dia 25 di Januari lo recorda e fecha natalicio di Libertador G.F. Betico Croes q.e.p.d. durante Santo Sacrificio di Misa di gradicimento na Misa "Inmaculada Concepcion" na Santa Cruz.

Pastoor Rey Nares ta invita tur fielnan di parokia y di henter Aruba pa tuma parti na e Sacrificio di Misa aki. Despues di Misa lo tin oportunidad pa topa otro den Centro "Curason Santa Cruz" pa disfruta di un bon koppie koffie/thee. Na mes momento tin oportunidad pa colabora na e accion pa recauda fondo.

E entrada aki ta un adelanto pa yuda Stichting Parochieraad Santa Cruz organisa nan Dia di Famia riba dia 18 di Maart proximo.

E Comision ta na ordu di un y tur cu cuminda, snacks y cos dushi delicioso.

Bin cu bo famia y pasa un rato agradabel. Masha danki di antemano pa bo presencia y colaboracion.

RESULTADO DIABIERNA 20 JANUARI DI MERDIA

CATOCHI
Sorteo # 1746
7-9-2-6
7-5-0-0
4-6-1-9
BIG 4
Sorteo # 1746
7-7-8-6
ZODIAC
Sorteo # 1746
6-0-2-2
Tauro

RESULTADO DIABIERNA 20 JANUARI DI ANOCHI

CATOCHI
Sorteo # 6083
7-6-9-7
6-1-1-1
6-3-2-4
BIG 4
Sorteo # 5127
6-8-6-2
ZODIAC
Sorteo # 3886
6-4-0-7
Tauro

LOTTO DI DIA 04-09-10-19-21

Mini Mega 03-23-27-29 **Megaball: 13**

DIARIO:	CORSOU:
4741	5044
5568	0733
2424	7479

SUPER 4 6651



PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎ 585-9500

Pagina Latino...

URGENTE: "¡Devolveremos la grandeza a Estados Unidos!", prometió Trump

El nuevo presidente de Estados Unidos, Donald Trump, prometió este viernes que su gobierno permitirá al país recuperar la"grandeza",enreferencia de la principal propuesta de su exitosa campaña electoral, y reiteró su llamado a "comprar estadounidense".

"Desde hoy, una nueva visión gobernará nuestra tierra. Desde hoy, pondremos a Estados Unidos en primer lugar", dijo Trump. El nuevo presidente dijo que la prioridad será "comprar productos estadounidenses, dar empleo a estadounidenses".

La batalla climática de Al Gore, ahora con Trump en el poder

Una década después de que el documental "Una verdad incómoda" recorrió el mundo advirtiendo sobre la catástrofe ambiental hacia la que se dirige el mundo, Al Gore vuelve a hacer sonar la alarma en el festival de Sundance.

Y lo hace en el inicio del gobierno del recién juramentado Donald Trump, quien ha desestimado la teoría del calentamiento global como un fraude inventado por los chinos y nombró a Scott Pruitt, un escéptico en este tema, como jefe de la agencia de protección medioambiental.

"Vamos a prevalecer, no voy a dar toda la evidencia de por qué me siento tan confiando, pero lo estoy. Siempre recuerden que la voluntad de actuar es un recurso renovable", dijo el exvicepresidente de 68 años en el lanzamiento mundial en este festival que se realiza en Utah (oeste de Estados Unidos).

"Y para quienes tienen alguna duda, sólo recuerden que hay muchos otros que están anhelando hacer lo correcto", añadió.

El documental llega 11 años después de "An Inconvenient Truth" ("Una verdad incómoda"), que dio oxígeno a los movimientos internacionales por el medioambiente con sus dos Óscar y 50 millones de dólares en taquilla.

- Amenaza -Cada sesión es una versión actualizada de "An Inconvenient Truth", usando las últimas imágenes y noticias disponibles para mostrar cómo los combustibles fósiles que impulsan tanta innovación están llevando a la desaparición de la humanidad.

"Llegué aquí apenas hace unas horas, vengo de Davos y el Foro Económico Mundial ha dicho por segundo año consecutivo que la crisis climática es la amenaza número uno de la economía global", indicó Gore a la audiencia en Sundance.

Gore, que recibió el premio Nobel de la paz en 2007 por su trabajo contra el cambio climático, apunta a las sequías extremas, las precipitaciones, las mareas altas junto al derretimiento del hielo ártico como prueba del fenómeno.

Las cámaras lo acompañaron a París para la última conferencia climática, donde 150 líderes del mundo llegaron a un acuerdo para cortar emisiones que reduzcan el calentamiento de la Tierra.

Al final del documental de 100 minutos, se ve a Gore yendo a una reunión con Trump en Nueva York. Pero nada se revela de aquel encuentro.

Negación -Después de servir como vicepresidente de Bill Clinton en uno de los mejores momentos económicos del país, Gore perdió la elección presidencial por un muy pequeño margen en 2000 contra George W. Bush.

Al ser consultado sobre si este documental, dirigido por los esposos Bonni Cohen y Jon Shenk, podría verse como un retorno a la política, dijo en broma que era un "político en recuperación", cuyos chances disminuían con cada año que pasaba alejado del poder.

"Desde el inicio de este movimiento, la realidad ha sido que lo máximo que es políticamente factible se queda corto con lo mínimo que nos dicen los científicos que debe hacerse para salvar el planeta", advirtió.

"¿Qué haces cuando enfrentas una brecha así? Una opción es sentir desesperación, pero al final la desesperación es una forma de negación. La otra opción es expandir los límites de lo que es políticamente posible", sentenció.



Protestas en Washington dejan 90 detenidos y cuantiosos daños materiales



Centenares de manifestantes y la policía se enfrentaron hoy en Washington con motivo de la toma de posesión del presidente Donald Trump, con el lanzamiento de rocas y gases lacrimógenos que dejaron cerca de 90 detenidos y “daños materiales significativos” en el centro de la capital.

La confrontación ha dejado “varios heridos leves, alrededor de 90 detenidos y daños significativos” en establecimientos y vehículos, indicó Peter Newsham, director interino de la Policía de Washington en un comunicado.

Según constató Efe, la confrontación, que aún no ha concluido, tiene lugar a apenas cuatro calles del lugar por el que la caravana presidencial llevará a Trump hasta la Casa Blanca en las próximas horas.

"El Chapo" Guzmán se dice "no culpable" ante la justicia de EEUU

Actualiza tras declararse no culpable ante justicia estadounidense por Catherine TRIOMPHE

El narco mexicano Joaquín "El Chapo" Guzmán se declaró este viernes "no culpable" ante un tribunal en Nueva York, donde fue acusado de haber dirigido uno de los cárteles de la droga más poderosos de los últimos años. Extraditado el jueves desde México, Guzmán fue inculpado de 17 cargos: el primero de ellos, que lo acusa de haber dirigido el cartel de Sinaloa, puede implicar la cadena perpetua. A cambio de la extradición de Guzmán, las autoridades estadounidenses se comprometieron a no pedir la pena de muerte en su caso.

El fiscal se declaró satisfecho por la cooperación con México y entre las agencias y jurisdicciones federales que permitieron llevar ante los tribunales estadounidenses a "uno de los más peligrosos" y más inasibles narcotraficantes, cuyo imperio abarcaba "desde Sudamérica hasta Canadá". Su llegada a Estados Unidos el jueves en la noche puso fin a un extraordinario juego del gato y el ratón entre las autoridades mexicanas y el barón de la droga de 59 años, que se volvió legendario entre otras cosas por sus espectaculares fugas carcelarias.

- "Sorpresa y miedo" -Arrestado en Guatemala en junio de 1993, "El Chapo" huyó ocho años después, en 2001, de una prisión de alta seguridad en México, escondido en una cesta de ropa sucia. Fue arrestado de nuevo en febrero de 2014 en una residencia en Mazatlán (México), donde se escondía con su esposa Emma Coronel, una exreina de belleza, y sus hijos gemelos nacidos en Estados Unidos. Diecisiete meses después, logró escapar nuevamente a través de un túnel cavado bajo la ducha de su celda. Tras su nuevo arresto en enero de 2016, poco después de una entrevista clandestina con el actor estadounidense Sean Penn y la actriz mexicana Kate Del Castillo, México aceptó extraditarlo a Estados Unidos, algo a lo que siempre se había negado. Para las autoridades estadounidenses, el cartel dirigido por "El Chapo" durante casi 30 años contribuyó a "inundar las calles estadounidenses de drogas venenosas" y causó infortunio a "barrios y familias enteras".

"Cuando salió del avión, en sus ojos se podía leer la sorpresa, el shock y, en cierto modo, también el miedo" de hallarse frente la justicia estadounidense, dijo en conferencia de prensa Ángel Meléndez, uno de los agentes a cargo del caso. El fiscal se negó a especular las razones políticas que pudieron impulsar a las autoridades mexicanas a extraditar al "Chapo" la víspera de la investidura de Donald Trump. Algunos expertos estiman que México quiso evitar que su captura pareciera una victoria del nuevo presidente. Las declaraciones de Trump contra los mexicanos y contra las empresas estadounidenses que han establecido su producción en México auguran relaciones tensas entre ambos países.

- Distinguido por su eficacia -Capers no dijo cuáles medidas extraordinarias podría tomar el gobierno para evitar una nueva fuga de Guzmán, aunque aseguró que no podrá escaparse. Esta eficacia le habría permitido extender su imperio a numerosos países de Centroamérica y utilizar medios de transporte cada vez más sofisticados, como por ejemplo submarinos. También consiguió mantener su dominio sobre los cárteles rivales a través del sicariato y la extorsión, de acuerdo al fiscal.

Todas estas actividades saldrán a la luz ante un gran jurado en un proceso cuya fecha aún no se ha precisado, y en el que comparecerán al menos 40 testigos. Capers no detalló si Sean Penn será uno de ellos.





Oracion di Dia

Señor Hesus ta stima cada un di nos asina tanto cu E la entrega su mes cu locura na esnan cu ta pertenece. Un amor incondicional, un amor eterno Hesus tin pa nos. Hesus tawata,ta y lo sigi ta e mayor locura di amor extremo. Pesey manera e Palabra di Dios ta bisa awe cu hopi hende a bini huntu serca Hesus di manera cu Hesus y su disipelnan ni sikiera a haña chens di come pida pan. Ora su hendenan a tende kico tawata pasa, nan a bin busk'E pa nan bai cun'E, pasobra nan a bisa:" Su cabes no ta bon " (Mc. 3, 20-21) Hesus tin un amor inexplicabel pa nos, un amor di locura. Su actitud, su milagronan, su cercania cu esnan den necesidad y su morto na prijs di sanger solamente tin un explicacion: amor y misericordia. Dios amoroso y compasivo, nos ta alaba Bo Santo nomber y bisa Bo grandi y maraviyoso Bo ta. Bo ta Unico. Bo ta e mesun Dios di ayera, awe, mañan y semper. Danki pa Bo amor incondicional. Yuda cada un di nos stima Bo den esnan mas necesitá pa medio di Cristo nos Señor

AMEN

Aurora Funeral Home

Gradicimento/Invitacion

Famia ta gradici tur esnan cu a compaña nos durante fayecimento, despedida y entiero di nos difunto stima:



Marjorie G. Sekula-Rojer

Cariñosamente yama, "Margy"

Boso atencion, presencia y cariño tabata un sosten grandi pa nos. Nos ta gradici tur esnan cu a haci yamada y cu a manda mensajenan y tarjetanan di condolencia. Danki na Pastoor Coby Henricus, Randall Croes, y Aurora Funeral Home pa nan servicio,.

Nos ta invita boso pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa, cual lo tuma lugar na Misa "Pro Catedral San Francisco", Oranjestad, ariba e siguiente diananan:

Diasabra, 21 Januari, 2017:7 p.m.

Diadomingo, 22 Januari, 2017:10 a.m.

Boso presencia lo ta altamente aprecia, y

cu nos querida "Margy" sosega dushi den braza di Senjor.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 21 DI JANUARI 2017

Compila:

Diabierna 20 di januari 2017 17:00 (21:00 utc)

Tempo:

Diasabra: parcialmente nubla cu posibilidad un awacero breve. Temperatura maximo 29 grado celsius y temperatura minimo 24 grado celsius. Solo lo baha awe nochi 06:36 pm y lo sali mayan mainta 07:06 am.

Biento:

Modera te basta fuerte i for di direccion noordoost; Forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo).

Situacion general di tempo: Aire relativamente seco lo limita formacion di nubia significante den region local. Pa e motibo aki no ta spera muchu actividad di awacero riba isla di aruba den proximo 24 ora.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost noordoost cu haltura di 3 te localmente 5 pia.

Temperatura di superficie di lama 26 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora :

Airport max 30 / min 25 / 0.0

Hadicurari max 29 / min 25 / 0.0

Pronostico di tempo pa sobra di fin di siman: Parcialmente nubla cu un awacero pasajero; Biento lo ta for di noordoost y modera te baste fuerte den rafaga.

Temperatura max/ min lo ta: 29/24

Salmo di Día

Salmo 106: mi ta sintimi oprimi

Dios su pueblo ta sigui rebeldiá, ma Dios no ta bandon'é pa semper

Alabá sea SEÑOR!

1 Alabá SEÑOR komo E ta bon,
pasobra su amor ta eterno!
2 Ken tin boka pa konta e obranan
grandi di SEÑOR? Ken por kaba di dun'É
su alabansa?
3 Felis t'esnan ku ta kumpli ku lei, ta
aktua semper manera mester ta.
4 Kòrda riba mi, SEÑOR, ora Bo
mustra bo pueblo bo fabor; ora Bo bini pa
salb'é, inkluí mi!
5 Pa mi por mira kon felis bo
eskohidonan ta, kompartí e alegria di bo
pueblo i pa, huntu kuné, bo propiedat, mi
tambe por sinti mi orguyoso!
6 Nos a peka, manera nos
avochinan, kometé krímennan, maldat.
7 Nos grandinan, aya na Egipto,
no ker a komprondé bo milagernan. Nan
a proboká Dios Altísimo banda di Laman
Kòrá.
8 Tòg El a salba nan, fiel na su
nòmber, pa laga hende mira su poder.
9 El a skual Laman Kòrá: el a seka;
El a laga nan pasa den fondo manera ta
pasa den desierto.
10 El a salba nan fo'i man di
atversario i a salba nan fo'i gara di
enemigu.
11 Awa a tapa esnan k'a oprimí nan,
ni un di nan no a skapa.
12 E ora ei nan a kere su palabranan i
nan a kanta su alabansa.
13 Ma nan a lubidá su obranan
mesora i no ker a warda pa tende su
plannan;
14 nan ker a haña kuminda den
desierto i a tenta Dios den soledat.
15 El a duna nan loke nan a pidi te
ora nan stoma a wal.
16 Kaba despues, den kampamentu,
nan a envidiá Moises i Aaron, e santu di
SEÑOR.
17 Tera a habri i a guli Datan, el a
tapa e tou di Abiram.
18 A sali un kandela den nan, un vlam
a kima e kulpabelnan.
19 Banda di Horeb nan a traha un
bisé i a adorá e imágen bashá.
20 Nan a kambia nan Gloria, nan
Dios, pa imágen di un bue komiendo
yerba!
21 Nan no a kòrda riba Dios, nan
Salbador, ku a hasi kosnan grandi na
Egipto,
22 milager den tera di Ham, kos
sorprendente na Laman Kòrá.
23 Lo El a destruí nan, E di, si Moises,
su sirbidó elegí, no a sali dilanti pa stòp E;
t'e a sa di kita Dios su rabia di moda ku E
no a destruí nan.
24 Mas despues nan a nenga un
dushi tera, nan no a kere den Dios su
promesanan.
25 Nan tabata murmurá den nan
tèntnan i no a skucha bos di SEÑOR.
26 E ora ei El a hura — man na laria
— di dal nan abou den desierto,
27 di laga nan yunan muri meimei
di hendenan pagano i di plama nan den
teranan strañero.
28 Despues nan a mòrs ku Baal-Peor
i nan a kome for di sakrifisionan ofresé na
diosnan sin bida.
29 Nan a tèr SEÑOR ku nan aktonan i
a bin reina un plaga den pueblo.
30 Ma Pinhas a lanta kai aden, kaba e
plaga a para.
31 A konta esei un mérito p'e den tur
generashon i pa semper.
32 Nan a pone Dios kunsumí banda di
fuente di Meriba, i Moises, a bai é malu pa
nan falta:
33 nan a amargá su kurason i a pon'é
papia sin pensa.
34 Nan a keda sin kaba ku e
pueblonan ku SEÑOR a menshoná nan
nòmber;
35 enkambio nan e meskla
ku paganonan i nan a imitá nan
kustumbernan.
36 Nan a bai sirbi nan ídolonan ku a
resultá un trampa pa nan.
37 Nan a kuminsá sakrifiká nan yu
hòmber- i muhénan na demoño.
38 Nan a drama sanger inosente,
esun di nan yu hòmber- i muhénan, ofresé
na diosnan falsu di Kanaan: tera tabata
manchá ku sanger.
39 Nan a mancha nan mes ku nan
aktonan, nan a baha nan balor ku nan
echonan.
40 E ora ei a drenta SEÑOR un rabia
kontra su pueblo, un disgustu ku su mes
propiedat.
41 El a laga nan den man di
paganonan, nan atversarionan a bira nan
doño.
42 Nan enemigunan a tiranisá nan,
nan a dobla bou di nan poder.
43 Hopi be SEÑOR a libra nan, ma
nan a preferá di sigui tèr E; nan a hundi
mas i mas den piká.
44 Ma ora El a mira nan angustia
i ora El a tende nan gritunan,
45 El a kòrda su aliansa ku nan i den
su bondat a haña duele.
46 El a laga nan haña simpatia di
esnan ku a hiba nan prezu.
47 Salba nos, SEÑOR, nos Dios, i
bolbe trese nos huntu fo'i den pueblonan,
pa nos gradisí bo nòmber santu i ku orguyo
proklamá bo alabansa.
48 Bendishoná sea SEÑOR, Dios di
Israel, pa semper te den tur eternidat! Laga
henter pueblo rospondé: Amèn! Alabá sea
SEÑOR!